

Chambre des Représentants

SESSION 1955-1956.

3 FÉVRIER 1956.

BUDGET

des Recettes et des Dépenses extraordinaires pour
l'exercice 1956.

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT.

Art. 478-2 (du tableau).
(Page 36.)

Centre de Recherches agronomiques de l'Etat, à Gembloux.

Compléter cet article par ce qui suit :

« e) *Travaux et autres fournitures.*

» *Crédit d'engagement* fr. 2,265,000
» *Crédit de paiement* 2,265,000 ».

JUSTIFICATION.

Ce crédit nouveau est prévu sous le littéra e, texte complémentaire.

Les deux Stations bénéficiaires ont été mises récemment en possession d'une ferme qui doit être adaptée à leur programme de recherches. Le montant susmentionné servira à cette fin.

Les deux Stations bénéficiaires sont : la Station de Zootechnie de l'Etat et la Station de Phytotechnie de l'Etat à Gembloux.

Art. 488bis (nouveau).
(Page 38.)

Insérer au tableau un article 488bis libellé comme suit :

« Art. 488bis. — *Exposition Internationale de 1958. Intervention de l'Etat dans les frais d'aménagement des*

Voir :

4 - XXII (1955-1956) :

— N° 1 : Budget.

— Nos 2 et 3 : Amendements.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1955-1956.

3 FEBRUARI 1956.

BEGROTING

van buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor
het dienstjaar 1956.

AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

Art. 478-2 (van de tabel).
(Bladzijde 37.)

Centrum voor Landbouwkundige opzoekingen te Gemblours.

Dit artikel aanvullen met wat volgt :

« e) *Werken en andere uitgaven.*

» *Vastleggingskrediet* fr. 2,265,000
» *Betalingskrediet* 2,265,000 ».

VERANTWOORDING.

Dit nieuw krediet is onder littera e voorzien, aanvullende tekst.

De twee begunstigde Stations werden onlangs in het bezit gesteld van een hoeve welke aan hun opzoekingsseisen dient te worden aangepast. Daartoe kan het hogervermeld bedrag aangewend.

en het Rijksstation voor Phytotechnie te Gemblours.

De twee begunstigde Stations zijn : het Rijksstation voor Zootechnie

Art. 488bis (nieuw).
(Bladzijde 39.)

In de tabel een artikel 488bis invoegen, dat luidt als volgt :

« Art. 488bis. — *Wereldtentoonstelling van 1958. Tussenkost van de Staat in de inrichtingskosten der vaste*

Zie :

4 - XXII (1955-1956) :

— N° 1 : Begroting.

— Nos 2 en 3 : Amendementen.

installations fixes des transports en commun dans l'agglomération bruxelloise.

» *Crédit d'engagement* fr. 48,500,000
 » *Crédit de paiement* 24,250,000 ».

JUSTIFICATION.

Quote-part du Ministère des Communications dans les dépenses affectées aux travaux publics et aux voies d'accès nécessaires à la réalisation de l'Exposition Internationale de Bruxelles en 1958.

a) Tunnels pour tramways (S.T.I.B.) et vicinaux au Gros-Tilleul et à l'avenue de Meyse. Déplacement des voies fr. 31,000,000

b) Mise en site propre des tramways au boulevard Léopold II, boulevard du Jubilé, au boulevard Emile Bockstaël, au boulevard Belgica, à l'avenue Charles Woeste, au boulevard de Smet de Nayer, à la rue Ernest Salu, à la rue Sterckx, à l'avenue des Arts, etc. 17,500,000

Totaal fr. 48,500,000

Crédit d'engagement sollicité fr. 48,500,000
 Crédit de paiement sollicité 24,250,000

(le solde, soit 24,250,000 francs, sera sollicité au budget de 1957).

Le Ministre des Finances.

installaties voor gemeenschappelijk vervoer in de Brusselse agglomeratie.

» *Vastleggingskrediet* fr. 48,500,000
 » *Betalingskrediet* 24,250,000 ».

VERANTWOORDING.

Aandeel van het Ministerie van Verkeerswezen in de uitgaven die verband houden met de openbare werken en de toegangswegen nodig tot de verwezenlijking van de Wereldtentoonstelling te Brussel in 1958.

a) Tunnels voor tramwegen (I.M.B.T.) en buurtspoorwegen aan de Dikke Linde en de Meiselaan. Verplaatsing der sporen fr. 31,000,000

b) Op eigen baan brengen der tramsporen aan de Leopold II-laan, Jubelfeestlaan, Emiel Bockstaellaan, Belgicalaan, Karel Woestelaan, de Smet de Nayerlaan, Ernest Salustraet, Sterckxstraat, Kunstlaan, enz. 17,500,000

Totaal fr. 48,500,000

Aangevraagd vastleggingskrediet fr. 48,500,000
 Aangevraagd betalingskrediet 24,250,000

(het saldo, hetzij 24,250,000 frank, zal aangevraagd worden op de begroting voor 1957).

De Minister van Financiën.

H. LIEBAERT.